**Zeitschrift:** Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische

Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

**Band:** 25 (1963)

Heft: 9

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

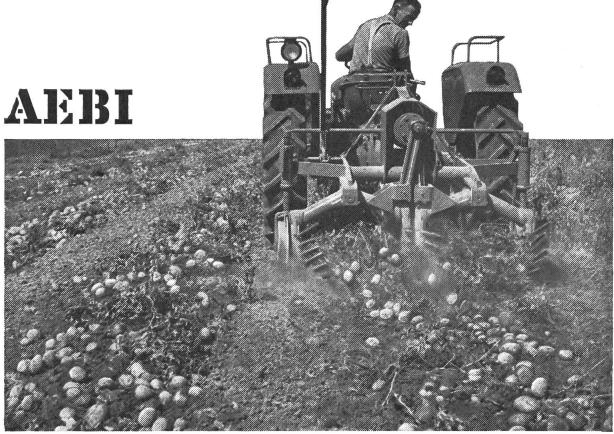
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Legen Sie Wert auf schonende

## auf schonende und verlustfreie Ernte Ihrer Kartoffeln?

Der AEBI Schwingsiebgraber hat Keilriemenantrieb mit Untersetzung, vollwirksame Siebfläche dank horizontaler Schwingachse, verstellbaren Hub, Hangsteuerung.
3-reihiger Rübenheber lieferbar.

Machen Sie Frühkartoffeln, Frühernte von Saatgut, Speisekartoffeln für Kleinpackungen? Oder haben Sie kleine abkehrige Äcker, schwere oder steinige Böden? — Überall hier ist der Schwingsiebkartoffelgraber AEBI am Platz. Er ist ein Vorratsgraber, gräbt in einer Durchfahrt gleich 2 Reihen Kartoffeln aus und legt die Knollen an einen schmalen Streifen von ca. 60 cm. Angraben ist nicht nötig.



Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt und Preisliste über Ihren Schwingsiebgraber. Adresse:

Hier ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp frankiert einsenden an Aebi & Co AG Maschinenfabrik Burgdorf, Telephon 034/2 33 01







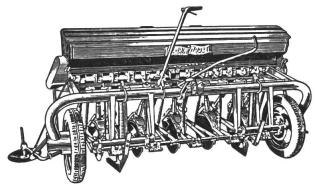






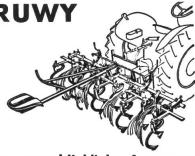


### Sämaschine NODET



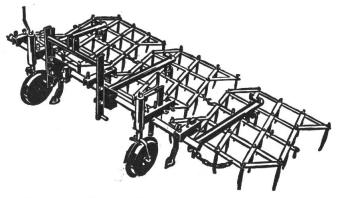
- **Doppelseitiger Antrieb** auch bei Bodenunebenheiten wird die Säwelle immer ganz regelmässig getrieben
- Aeusserst exakte Saat auch bei Feinsämereien
- Kräftige Rohrrahmenkonstruktion

Traktorenvielfachgerät **HARUWY** 



- Seine augenblickliche Anpassung an die verschiedensten Kulturen
- Seine einfache Bauart
- Seine solide Konstruktion
- Sein günstiger Preis und seine Qualität begründen den Erfolg!

### Anbaueggen HARUWY



Ganzstahlkonstruktion mit langen gehärteten Zinken



H.-R. Wyss, Konstruktions-Werkstätte **Telephon** 021/46130















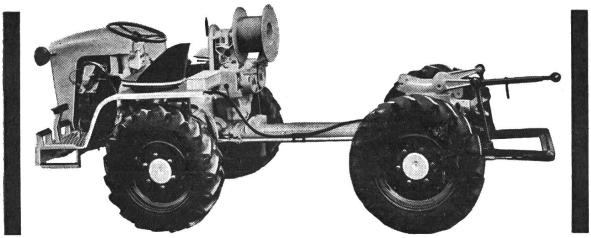
# **Der neue** Hürlimann Wähapparat Sicherheits-Hürlimann mit automatischer Sicherheits-Ratschkupplung direkt vor dem Mähmesser Nie mehr - Mähfingerbeschädigung Seine Vorteile Nie mehr - Mähklingendefekte sind gewaltig Nie mehr - Schubstangenbruch

# Der Allrad-Universal-Traktor für jeden Bauer

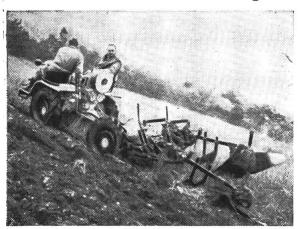
Mit Seilspill im Gleichlauf mit Radantrieb — Arbeit in jedem Gelände bis gegen  $100^{0}/_{0}$  Steigung,



Mit kurzgestelltem Radstand und Dreipunkt-Hydraulik — der ideale Vielzwecktraktor.



Jedes bekannte Gerät lässt sich anbauen. Mit langgestelltem Radstand und Brücke – das fantastische Geländefahrzeug.

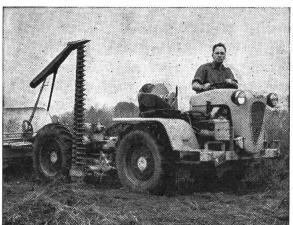


### An Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH Telefon (051) 88 91 21

Senden Sie mir den interessanten Prospekt über den Pullax nebst Preisen.

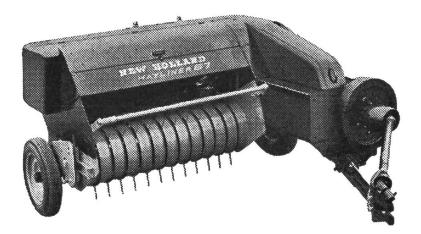
Name	
Genaue Adresse	••••





# nach Mass...





### **NEW HOLLAND**

SUPER HAYLINER 78

Speziell für die landwirtschaftlichen Genossenschaften

SUPER HAYLINER 69

Die einzige Presse, die alle die Vorzüge vereinigt bietet

HAYLINER 67

treuer Helfer, robust und wirtschaftlich

### R. GRUNDER & Cie.

HENNIEZ

MEYRIN

Für die Ost-Schweiz

Baltensperger Pflugfabrik AG

BRUTTEN ZH

Schicken Sie mir unverbindlich Prospekte und Preisliste über die New Holland Pressen
Name:
Adresse:
Ort:



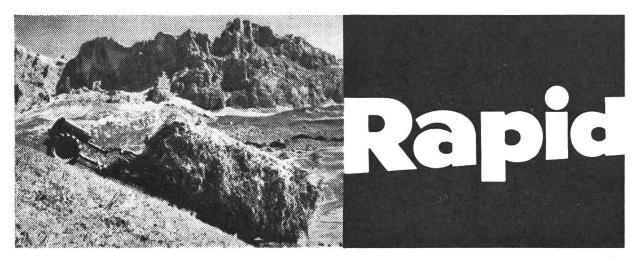
Alpinistische Höchstleistungen verlangen Kraft, Zähigkeit, Ausdauer und gute Ausrüstung!

Auch der Rapid-Einachser mit Zapfwellenanhänger verfügt über diese Vorzüge. Seine Zugleistungen sind berühmt, seine Erstbesteigungen weitherum bekannt.

Erstklassig ist auch seine Ausrüstung: starker Motor, grosse Räder mit griffigen Pneus, beste Bremsen – und ein Rahmenchassis von ausgezeichneter Qualität! Er ist in jeder Beziehung ein grossartiger Bergsteiger!

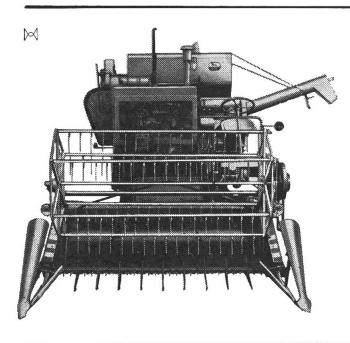
3 verschiedene Modelle.

Rapid Motormäher AG Dietikon-Zürich Telefon 051/886881



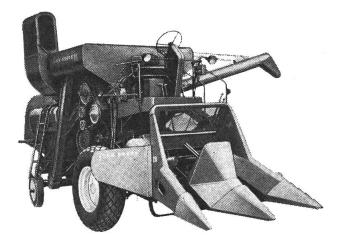
# Für jeden Anspruch einen John Deere-LANZ





### Mähdrescher

(Ich werde niemals meinen Namen auf ein Gerät setzen, in dem nicht das Beste ist, was ich geben kann). Dieser Grundsatz des 1886 verstorbenen Schmieds John Deere ist jetzt noch oberstes Gebot für sein Erbe, welches 15 Werke mit 22000 Mitarbeitern umfasst. 1000 Leute sind allein im Forschungszentrum der John Deere Werke beschäftigt.



MD 150 S 180 cm Schnittbreite
MD 250 S 240 cm Schnittbreite
HILO 55 300 cm Schnittbreite
HILO 95 300 cm Schnittbreite

Motorhydraulische Betätigung der Schneidwerke und Haspel (Hilo 95 mit hydraulischer Steuerung) mit Absackung oder Korntank. Die Typen Hilo 55 und Hilo 95 sind mit Maisgebiss erhältlich.

# MATRA ZOLLIKOFEN

Zollikofen (Bern) Ø 031/65 01 06

Yverdon (Vaud) Ø 024/22273

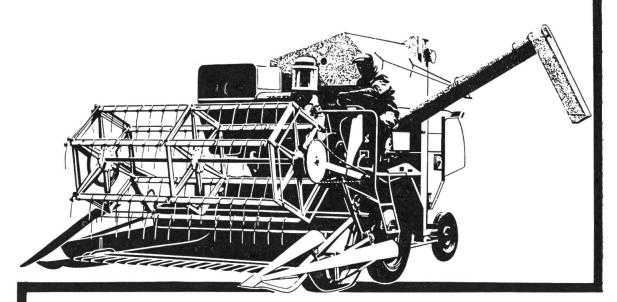
An Matra Zo	llikofen/Bern:	Senden Sie r	nir unverbindli	ch den Prospekt
MD 150 S	MD 250 S	HILO 55	HILO 95	Gewünschtes ankreuzen.
Name:				
Adresse:				

UMA bietet Ihnen wesentliche Vorteile und vielseitige Kombinationsmöglichkeiten zur Erleichterung der täglichen Arbeiten.

### Selbstfahrender Mähdrescher BRAUD

3 Schnittbreiten: 2 m; 2,5 und 3 m Lieferbar mit Absackstand oder Bunker Die zweckmässige, robuste, solide und leistungsfähige Maschine mit rationeller Arbeisweise Die Einmannmaschine.

IMA-geprüft und anerkannt.



#### Gutschein

Ich interessiere mich für:

- ☐ Beraterbesuch
- Ausführliche Prospekte über BRAUD

Name und Vorname:

Genaue Adresse:

DT 63.07, S 26

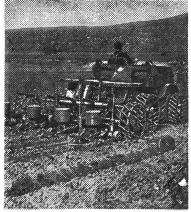
Bitte ausfüllen und einsenden an: UMA-Bezugsquellennachweis Schweizerischer Bauernverband, Brugg AG



Landmaschinenkommission der Landw. Genossenschaftsverbände der Schweiz

### NIMOG













### Vom Frühjahr bis zum Winter



Das ist das universelle am Unimog: 12 Monate im Jahr kann er eingesetzt werden. Bei der Bodenbearbeitung, Bestellung und Pflege, bei der Schädlingsbekämpfung und bei der Ernte. Geschwindigkeitsbereich zwischen Darüber hinaus ist er Spezialist für Sonderaufgaben im Betrieb und auf dem Acker, im Grünland und im Wald.

Diese Vielseitigkeit verdankt er seiner umfassenden technischen Ausrüstung. Er hat echten Allradantrieb und 2 Differentialsperren; gut abgestuften 300 m/h bis über 50 km/h; Zapfwelle vorn, in der Mitte und hinten zum Antrieb licher Vorteile. Ihr Generalvertreter wird zahlreicher Anbaugeräte; Druckluft-

anlage zur Anhängerbremsung und Hydraulikanlage für die Kraftheberbetätigung und die nach 3 Seiten kippbare Hilfsladefläche, die bis zu 1,2 t Nutzlast aufnimmt. Er bringt dem Besitzer eine Reihe betriebs- und arbeitswirtschaft-Sie gern ausführlich informieren.



MERCEDES-BENZ

Robert Aebi AG. Uraniastraße 31 - 33, Zürich



gut beraten — gut versichert Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Waadt-Unfall ist die Vertrauensgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes



#### Erhältlich bei: Autogaragen Händler landw. Maschinen Traktoren-Spezialisten

# Schlusslampen für Traktoren

Starke Schutzhaube aus Stahlblech Leuchte aus Plexigum

Preis mit Soffittenlampe 6- oder 12 Volt Fr. 6.90

Von den Behörden und vom Traktorverband empfohlen

Bezugsquellennachweis:



Burgdorf



Die Nummer 11/63 (Comptoir-Nr.) erscheint am 7. Sept. 1963 Schluß der Inseratenannahme ist am 6. August 1963 Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 941169

#### «DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25 (Schönegg), Brugg/AG, Tel. (056) 4 20 22.

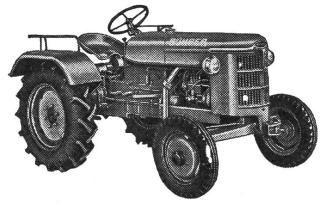
Postcheck VIII 32608 Zürich — Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, Brugg/AG.

Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, Steinmaur/Zch. — Tel. 051) 94 11 69.

Erscheint jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 9.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Druck: Schill & Cie., Luzern.

## BUCKER Verkauf Service Reparaturen



Stets grosses Lager an Occasions-Traktoren Günstige Preise. Teilzahlungen.

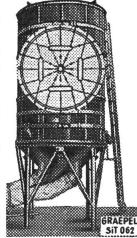
# **Baas-Frontlader**

Lieferung sämtlicher Zusatzgeräte und Landmaschinen. Ausführung aller Reparaturen.

Offiz. Bührer-Vertretung

#### Matzinger AG.

Dübendorf-Zürich Neugutstrasse 89 Telefon (051) 85 77 77 / 79



### GRAEPEL-Silos für Getreide

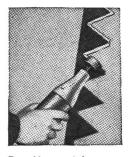
und alle Körnerfrüchte, wie Raps, Mais u.a.

- 1. Schnelle und sichere Trocknung. Vollautomatisch. Trocknungsleistung bis 3,125 Tonnen je Stunde bei 5% Feuchtigkeitsentzug. Keimfähigkeit und Triebkraft bleiben erhalten; besonders wichtig bei Saatgut! Auch für kleinere Mengen einstellbar.
- 2. Zuverlässige Frischhaltung, auch von feuchten Körner-
- 3. Gesunde und saubere Lagerung. Schutz vor Ungeziefer und Diebstahl.

In allen Grössen für landwirtschaftliche Klein- und Grossbetriebe, Genossenschaften, Mühlen, Saatzuchtbetriebe usw. lieferbar.

Niedrige Anschaffungs- und Betriebskosten. Geringer Platzbedarf. Ia schweizerische Referenzen. Oelheizung ohne Gefährdung des Getreides durch Rauchgase! Unverbindliche Auskunft und Zusendung von Prospekten durch

C. HEMMERLING-GUTZWILLER. ZÜRICH 44 Hochstrasse 40, Tel. (051) 24 70 19



Die über 20 000-fach bewährte

### Schleif- und Bohrmaschine UNIVERSAL

als erste und einzige in ihrer Art vom IMA geprüft! Vielseitig: Schleifen, Bohren, Sägen, Scheren.

Zeitsparend: Einfach und handlich.

Zeitraubende Schleifführungseinstellungen fallen ganz weg!

#### GUTSCHEIN

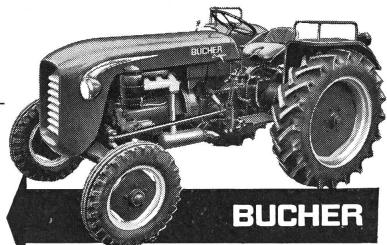
Der Unterzeichnete wünscht von der Firma **Heiniger AG, Herzogenbuchsee BE,** (Tel. (063) 5 15 34) kostenlos Prospekte oder eine unverbindliche Vorführung.

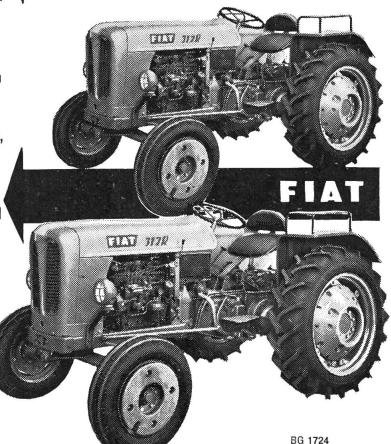
Name: Adresse: MB. Sie haben bei Bestellung eines Schleifapparates UNIVERSAL auf Grund dieses Gutscheines Anrecht auf ein nützliches, praktisches Zusatzgerät gratis!



Das BUCHER- und FIAT-Programm umfasst 10 verschiedene Traktormodelle von 20 bis 60 PS.

Interessieren Sie sich für einen ausgesprochenen Vielzwecktraktor mit vielen sorgfältig abgestimmten Gangabstufungen? Oder für eine extra starke und schwere Zugund Arbeitsmaschine? Oder geht es darum, zu einem bereits vorhandenen Traktor einen handlicheren, leichteren Partner anzuschaffen? Oder sind vielleicht die Verhältnisse auf Ihrem Betriebe so, dass ein Traktor mit Vierradantrieb und Vierradlenkung besondere Vorteile bieten kann? Immer und in jedem Fall können wir Ihnen den Traktor liefern, der Ihren Wünschen und den Erfordernissen Ihres Betriebes entspricht.





BUCHER-GUYER

Niederweningen Zürich